

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
Número de HDS:	80524	Fecha de revisión	25.jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.jun.2009

## 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Nombre del producto

**Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer**

Fabricante, importador, proveedor

**Sekisui Specialty Chemicals Europe S.L.**

Crta. N-340, Km.1157

Apartado 1388

43080 Tarragona, SPAIN

For information, telephone +1-972-443-8901

www.sekisui-sc.com

**Teléfono de emergencia**

For Chemical Emergency: Spill Leak Fire Exposure or Accident

Call CHEMTREC Day or Night

INTERNATIONAL, CALL +1 703-527-3887 (collect calls accepted)

**Uso final:**

Productos químicos intermedios (incluso monómeros), Agentes auxiliares para cuero, Producto auxiliar para textiles, empaquetado, Tensioactivo, Fabricación de adhesivos, Industria alimentaria

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

**Declaraciones de peligro**

Según Directivas CE, el producto no requiere etiqueta

El polvo de este producto puede formar una nube de polvo orgánico explosiva  
En el espacio libre de envases cerrados pueden acumularse vapores de metanol y acetato de metilo, especialmente en caso de calentamiento, por lo cual deben mantenerse los envases alejados de fuego u otras fuentes de ignición

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

**Descripción química**

Alcohol polivinílico polímero vinílico

Componentes	No. CAS	No. CE.	Clasificación	Por ciento %
Metanol	67-56-1	200-659-6	F;R11 T;R23/24/25- 39/23/24/25	0.1 - 1

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
Número de HDS:	80524	Fecha de revisión	25.jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.jun.2009

Ester etenil del ácido acético, polímero con etenol	25213-24-5	-	None	92 - 95
---	------------	---	------	---------

#### Comentarios

Los siguientes grados específicos de Celvol son cubiertos por este MSDS:

203 PV ALCOHOL; 203S PV ALCOHOL; 205 PV ALCOHOL; 205S PV ALCOHOL; 418 PV ALCOHOL; 425 PV ALCOHOL; 430 PV ALCOHOL; 443 PV ALCOHOL; 502 PV ALCOHOL; 502S PV ALCOHOL; 504 PV ALCOHOL; 508 PV ALCOHOL; 513 PV ALCOHOL; 513S PV ALCOHOL; 518 PV ALCOHOL; 523 PV ALCOHOL; 523S PV ALCOHOL; 528 PV ALCOHOL; 530 PV ALCOHOL; 540 PV ALCOHOL; 540S PV ALCOHOL; 540TV PV ALCOHOL; 603 PV ALCOHOL; 6107 PV ALCOHOL; 711 PV ALCOHOL; 805 PV ALCOHOL; 818 PV ALCOHOL; 823 PV ALCOHOL; 830 PV ALCOHOL; 831 PV ALCOHOL; 840 PV ALCOHOL; 50-42N PV ALCOHOL; WS-53NF PV ALCOHOL; WS-724 PV ALCOHOL

Para información técnica específica sobre un grado Celvol debe consultar a la hoja de especificaciones de venta bajo [www.sekisui-sc.com](http://www.sekisui-sc.com)

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Información General

Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

#### Inhalación

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

#### Piel

Lavar inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

#### Ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Consultar inmediatamente un médico.

#### Ingestión

En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. No provocar vómitos sin consejo médico. Llame inmediatamente al médico.

#### Notas para el médico

##### Tratamiento

Tratar sintomáticamente.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Medio extintor apropiado

espuma resistente a los alcoholes. dióxido de carbono (CO2). producto químico en polvo.

#### Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

---

<b>Nombre del producto</b>	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
<b>Número de HDS:</b>	80524	<b>Fecha de revisión</b>	25.jun.2009
<b>Número de Revisión</b>	1	<b>Fecha de emisión</b>	27.jun.2009

---

**Riesgo especial al peligro producido por la sustancia o su preparación, combustión de sus productos, o escape de gases**

Los gases peligrosos que se producen en un incendio en condiciones de combustión incompleta, pueden contener Monóxido de carbono dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación

**Equipo de protección especial para los bomberos**

ropa protectora retardante a la llama. equipo de respiración autónomo (EN 133).

**Otra información**

Enfriar recipientes / tanques con pulverización por agua. Antes de un nuevo uso debe descontaminar minuciosamente equipos de depósito y otros equipos extintores de incendios.

## **6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL**

**Precauciones personales**

Evitar el contacto con la piel y los ojos. No respirar el polvo. Forma con agua capas resbaladizas .

**Precauciones para la protección del medio ambiente**

Impedir nuevos escapes o derrames. Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

**Métodos de limpieza**

Recoger con pala o barrer. Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. Eliminar, observando las normas locales en vigor. Evite la formación de polvo.

## **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

### **Manipulación**

**Consejos para una manipulación segura**

Asegúrese una ventilación apropiada. Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Evite la formación de polvo.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

Peligro de explosión del polvo si se mezcla con aire y se enciende en un espacio cerrado. En un espacio no cerrado, la ignición podría provocar un incendio de la clase A. Proceda con cautela para prevenir la acumulación de polvo. El polvo de por sí representa un riesgo explosivo, el cual depende en gran medida del tamaño de las partículas; cuanto más finas las partículas, tanto mayor su intensidad explosiva.. Debe prohibirse estrictamente el vaciado de bolsas de polvo directamente en recipientes con vapores inflamables puesto que ello puede inducir a descargas estáticas de suficiente intensidad como para provocar una explosión.

### **Almacenamiento**

**Almacenamiento de material**

Almacenar a temperatura ambiente en el envase original. Mantener alejado de metales activos (sodio, zinc, cobre, calcio, etc.).

**Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento**

Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

**Productos incompatibles**

Consérvese lejos de:, peróxidos concentrados, Percloratos, agentes oxidantes fuertes

<b>Nombre del producto</b>	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
<b>Número de HDS:</b>	80524	<b>Fecha de revisión</b>	25.jun.2009
<b>Número de Revisión</b>	1	<b>Fecha de emisión</b>	27.jun.2009

**Clase alemán de almacenamiento**  
13: Sólidos no inflamables.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

### EC Valores Límites de Exposición

Componentes	EU TWA	
Metanol	260 mg/m <sup>3</sup>	200 PPM

#### Metanol

Skin Designation Can be absorbed through the skin.

### Límites nacionales de exposición en el trabajo (Germany)

Componentes	TRGS 900 (AGW )		STEL Factor
Polvo respirable	3 mg/m <sup>3</sup>		2
Polvo total	10 mg/m <sup>3</sup>		2
Metanol	270 mg/m <sup>3</sup>	200 PPM	4

#### Metanol

**Designación cutánea** Los componentes del producto pueden ser absorbidos por el cuerpo a través de la piel

### ACGIH Límites de exposición en el trabajo

Componentes	TWA
Polvo respirable	3 mg/m <sup>3</sup>
Polvo total	10 mg/m <sup>3</sup>
Metanol	200 PPM

Componentes	ACGIH STEL
Metanol	250 PPM

#### Disposiciones de ingeniería

La ventilación general o con dilución son muchas veces insuficientes para limitar que los empleados estén expuestos a la contaminación. Generalmente se da preferencia a la ventilación local.

#### Protección personal

##### Consejo general

Evitar contacto con piel y ojos. No respirar el polvo. Utilizar solamente en una zona equipada con una ducha de seguridad. Tener preparado dispositivo lavaojos.

# Hoja de datos de seguridad según disposición (CE) N° 1907/2006



<b>Nombre del producto</b>	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
<b>Número de HDS:</b>	80524	<b>Fecha de revisión</b>	25.jun.2009
<b>Número de Revisión</b>	1	<b>Fecha de emisión</b>	27.jun.2009

<b>Medidas de higiene</b>	Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.
<b>Protección respiratoria</b>	No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio. Si se excede el límite de exposición de polvo, llevar máscara antipolvo. El equipo debe satisfacer las normas EN 136 ó EN 140 y EN 143.
<b>Protección de los ojos</b>	gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. El equipo debe satisfacer la norma EN 166.
<b>protección de la piel</b>	traje protector
<b>Protección de las manos</b>	Guantes resistentes a los productos químicos
<b>Material apropiado</b>	caucho nitrilo
<b>Sustancia de referencia</b>	Pentaerythritol
<b>Tipo</b>	Fleximax (Company Comasec) o usar un artículo comparable; si se precisa, consultar al fabricante
<b>Comentario</b>	según EN 374: nivel 6
<b>Espesor de material</b>	aprox 0.55 mm
<b>Rotura por el tiempo</b>	480 min
<b>Material apropiado</b>	PVC / Nitrilo
<b>Sustancia de referencia</b>	Pentaerythritol
<b>Tipo</b>	Multiplus (Company Comasec) o usar un artículo comparable; si se precisa, consultar al fabricante
<b>Comentario</b>	según EN 374: nivel 6
<b>Espesor de material</b>	aprox 0.9 mm
<b>Rotura por el tiempo</b>	> 480 min

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Aspecto

<b>Estado físico</b>	polvo
<b>Color</b>	blanco
<b>Olor</b>	inodoro
<b>Temperatura de fusión/rango</b>	230 - 240°C
<b>Densidad aparente</b>	0.61-0.67 g/cm³ 20°C
<b>pH</b>	neutro
<b>Hidrosolubilidad</b>	agua caliente

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad</b>	Estable
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Evite la formación de polvo.

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
Número de HDS:	80524	Fecha de revisión	25.jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.jun.2009

Materias que deben evitarse	Consérvese lejos de:, oxígeno, peróxidos, Percloratos, Nitratos, oxidantes, Mantener alejado de metales activos (sodio, zinc, cobre, calcio, etc.)
Descomposición térmica	Una descomposición térmica puede ocurrir por encima de 200 °C. Los productos de descomposición térmica pueden incluir óxidos de carbono.
Reacciones peligrosas	La polimerización peligrosa no ocurre.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Ester etenil del ácido acético, polímero con etenol

Oral	LD50: > 5000 mg/kg, rata
Inhalación	LC50: > 20 mg/m <sup>3</sup> , rata, 1h
Irritación de la piel	No irrita la piel
Especies	conejo
Sensibilización cutánea	no sensibilizante
Especies	conejillo de indias
Método	Maximización
Irritación de los ojos	Ligera irritación en los ojos
Especies	ojo del conejo
efectos carcinógenos	Ningún indicio de carcinogenicidad epitelio del tracto respiratorio
Estudio	estudio de inhalación (?meses)
Mutagenicidad in vitro	Prueba de Ames - negativo
Mutagenicidad in vivo	Micronúcleo de ratón - negativo

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ester etenil del ácido acético, polímero con etenol

Toxicidad para peces	LC50: 10 mg/l (96h)
Especies	Lepomis macrochirus (Pez-luna Blugill)
Especies	LC50: 40 mg/l (96h)
Especies	Pimephales promelas
Toxicidad para dafnia	EC50: 8.3 mg/l (48h) EC50: 8.3 mg/l (96h)
Especies	Daphnia magna (Pulga de mar grande)
Toxicidad para bacterias	EC50: 50 mg/l (17h)
Método	DIN 38412 T.8
Biodegradación	90 %
Método	OECD 302 B (Prueba de Zahn-Wellens)
Demanda química de oxígeno (DQO)	1640 mg/l

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Nombre del producto	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
Número de HDS:	80524	Fecha de revisión	25.jun.2009
Número de Revisión	1	Fecha de emisión	27.jun.2009

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

**Información del Producto** Eliminar observando las leyes y reglamentaciones legales para desperdicios. La elección del proceso de eliminación depende de la composición del producto en el momento de la eliminación y de los estatutos locales y de las posibilidades de eliminación..

**Envoltorios vacíos impuros** Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo. .

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**ADR/RID** no regulado

**ADNR** no regulado  
ADNR: Contenedor y buque cisterna

**ICAO/IATA:** Mercancías no peligrosas

**IMDG** no regulado

### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Etiquetado según Directivas CE

según Directivas CE/legislación nacional correspondiente, el producto no requiere etiqueta.

#### Frase(s) - S

S22 - No respirar el polvo.  
S26 - En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S51 - Úsese únicamente en lugares bien ventilados

#### Alemania, Clases de peligros del agua (WGK):

**Clase WGK** 1  
**No. de reg. WGK** 5095  
**No. de reg. WGK** Clasificación según anexo 3 VwVwS  
Las indicaciones corresponden al componente principal

Metanol 67-56-1

Directive 76/769/EEC

Listed.

Directive 98/24/EC

Listed.

### 16. OTRA INFORMACIÓN

#### Frase(s) - R

# Hoja de datos de seguridad según disposición (CE) N° 1907/2006



---

<b>Nombre del producto</b>	Celvol® Polyvinyl alcohol, copolymer		EU/ES
<b>Número de HDS:</b>	80524	<b>Fecha de revision</b>	25.jun.2009
<b>Número de Revisión</b>	1	<b>Fecha de emisión</b>	27.jun.2009

---

R11 - Fácilmente inflamable.

R23/24/25 - Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

R39/23/24/25 - Tóxico: peligro de efectos irreversibles muy graves por inhalación, contacto con la piel e ingestión.

## Para información adicional, ver:

For more information, other material safety data sheets or technical data sheets, please consult the Sekisui Specialty Chemicals home page at [www.sekisui-sc.com](http://www.sekisui-sc.com)

Las modificaciones frente a la versión previa están marcadas con \*\*\*

## Fuentes de Información clave empleado para realizar la hoja técnica

Information contained in this safety data sheet is based on Sekisui Specialty Chemical owned data and public sources deemed valid or acceptable. La falta de elementos de datos exigidos por ANSI ó 1907/2006 señala que no se dispone de datos que satisfagan estos requerimientos.

## Información adicional

Esta información está basada en nuestro estado actual de conocimientos. Describe nuestros productos en cuanto a los requerimientos de seguridad y no ha de interpretarse como garantía o declaración de estado y/o de calidad..